

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE  
du Conseil municipal d'EDMUNDSTON**

**Mardi, 5 mai, 2009  
Salle du Conseil, Hôtel de ville**

---

**Présents:** Jacques P. Martin, Maire    Me Marc Michaud, Directeur général ( par int.)  
Doreen Banville, Secrétaire adjointe

**Conseillers :**

Quartier 1	Aldéo Nadeau	André Lang
Quartier 2	Denis M. Pelletier	Ben Beaulieu (absent)
Quartier 3	Gérald Morneault	Martin Albert
Quartier 4	Jean-Guy Marquis	Michel Dubé

---

M. le Maire procède à la reconnaissance suivante : La Troupe de théâtre anglaise de la Cité des Jeunes.

La réunion débute à 20h05 sous la présidence du Maire Martin.

**Il est proposé par Denis M. Pelletier et appuyée de Michel Dubé que l'ordre du jour soit adopté tel que modifié. Adoptée.**

**Divulgation d'intérêt :** Aucune

**2009 -050 M. Gérald Morneault propose que le procès-verbal suivant soit reçu pour adoption tel que présenté :**  
➤ 21 avril, 2009 - Réunion ordinaire publique  
**Appuyée par André Lang. Adoptée.**

**ARRÊTÉS MUNICIPAUX :**

**ARRÊTÉ MUNICIPAL RÉGISSANT LE RÉSEAU ET L'APPROVISIONNEMENT ÉLECTRIQUES D'EDMUNDSTON, No. 26**

La Secrétaire adjointe procède à la 3<sup>e</sup> lecture par titre de l'Arrêté No. 26 en vertu de l'article 12(1) de la *Loi sur les municipalités du N.-B.* et la proposition suivante est apportée :

**2009 -051 M. Aldéo Nadeau propose que l'Arrêté municipal No. 26, régissant le réseau et l'approvisionnement électriques d'Edmundston, soit adopté. Appuyée par Jean Guy Marquis. Adoptée.**

## **MODIFICATION A L'ARRÊTÉ SUR LE CONTRÔLE DES ANIMAUX**

La Secrétaire adjointe procède à la 3<sup>e</sup> lecture par titre de l'Arrêté No. 10R01 concernant la réglementation pour les chevaux et la proposition suivante est apportée :

- 2009 -052 M. Gérald Morneau propose que l'Arrêté municipal No. 10R01 concernant la modification à l'Arrêté sur le contrôle des animaux, soit adopté.**  
**Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.**

## **DOSSIERS MUNICIPAUX :**

### **ADMINISTRATIFS**

#### **ENTENTE D'EMPIÈTEMENT, TERRASSE RUE COSTELLO**

- 2009 -053 M. Jean Guy Marquis propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents, entre Edmundston et les Immeubles Hélène Inc., concernant une entente d'empiètement pour l'aménagement d'une terrasse extérieure sur l'emprise de la rue Costello, Edmundston, (nid # 35300516).**  
**Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.**

#### **SARMLT, RENOUVELLEMENT CONVENTION DE PARTENARIAT**

- 2009 -054 M. Gérald Morneau propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et la Société d'aménagement de la Rivière Madawaska et du Lac Témiscouata Inc. concernant la convention de partenariat pour la gestion du sentier Petit Témis.**  
**Appuyée par Denis M. Pelletier. Adoptée.**

### **LOISIRS ET CULTURE**

#### **RENOUVELLEMENT DE BAIL, RESTAURANTS DU PALLADIUM ET ARENA**

- 2009 -055 M. André Lang propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et Jean Yves Martin concernant le Bail de location des restaurants du Palladium de Saint-Jacques et de l'Arena de Saint-Basile pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2009 au 31 août 2010.**  
**Appuyée par Denis M. Pelletier. Adoptée.**

**PLANIFICATION ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**  
**APPEL D'OFFRES : FONDATION DE BÉTON POUR STRUCTURE PRÉFABRIQUÉE**  
**(ENTREPÔT À SEL)**

**2009 -056** M. Aldéo Nadeau propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés de signer les documents entre Edmundston et Action Plus Inc., plus bas soumissionnaire en date du 26 mars 2009, concernant la fondation de béton pour la structure préfabriquée de l'entrepôt à sel situé sur la propriété du service des Travaux publics d'Edmundston.  
Appuyée par Jean Guy Marquis. Adoptée.

**DIVERS**

**TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT**

**CAMION 10 ROUES 2009, MODÈLE 388**

**2009 -057** M. Aldéo Nadeau propose que le service des Travaux publics et Environnement soit autorisé de faire l'acquisition d'un camion 10 roues Peterbilt 2009, modèle 388 de Peterbilt (V.T.L.) Ltée.  
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.

**RÉHABILITATION DES PUIITS MUNICIPAUX**

**2009 -058** M. Martin Albert propose que les services de la firme RJ Levesque et Fils Ltée soient retenus pour effectuer l'inspection et la réhabilitation des puits municipaux.  
Appuyée par Gérald Morneau. Adoptée.

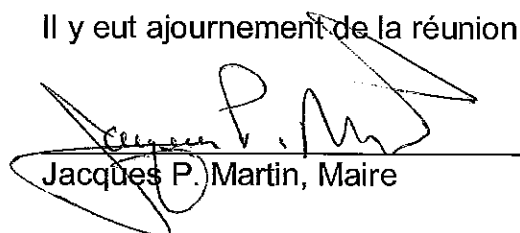
**INFORMATION GÉNÉRALE**

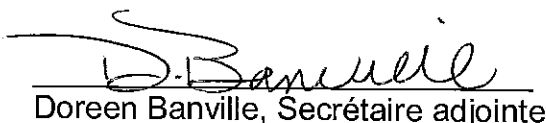
- Réunion ANNUELLE publique, le mardi, 19 mai 2009 à 20 h
- Journée mondiale de l'Asthme, 5 mai
- Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées du 31 mai au 6 juin.

**QUESTIONS ET COMMENTAIRES**

Aucune question ou commentaire n'est apporté.

Il y eut ajournement de la réunion proposé par Gérald Morneau à 20h21.

  
Jacques P. Martin, Maire

  
Doreen Banville, Secrétaire adjointe